



Научно-исследовательский журнал «*Modern Humanities Success / Успехи гуманитарных наук*»
<https://mhs-journal.ru>

2025, № 11 / 2025, Iss. 11 <https://mhs-journal.ru/archives/category/publications>

Научная статья / Original article

Шифр научной специальности: 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (с указанием конкретного языка или группы языков) (филологические науки)

УДК 81.1

Немецкий публицистический дискурс: исторические этапы формирования

¹ Арсаханова М.А.-Х., ¹ Бикаева Д.Р.,
¹ Чеченский государственный университет им. А.А. Кадырова

Аннотация: представленная статья посвящена комплексному изучению причин и предпосылок многогранности немецкого публицистического дискурса в диахроническом аспекте. Исследование охватывает период XIX-XXI вв. и базируется на анализе материалов немецких газет и журналов различной тематической направленности. Выявляется, что лингвистическая многогранность немецкого публицистического дискурса (НПД) обусловлена взаимодействием культурологических факторов (влиянием межкультурной коммуникации), социолингвистических факторов (отражением особенностей общения в различных социальных группах Германии) и собственно лингвистических факторов (внутриязыковыми изменениями, обусловленными функциональными потребностями дискурса). Эмпирические данные демонстрируют, что речевая деятельность в данном коммуникативном пространстве характеризуется выраженной стратификацией, обусловленной историческими, социальными и культурными особенностями развития немецкого общества, а также строгой нормативной регламентацией, реализуемой через механизмы социолингвистического и стилистического кодирования. Особое внимание уделяется анализу языковых средств, используемых для создания экспрессивности, убедительности и воздействия на аудиторию в различные исторические периоды. Результаты исследования могут быть использованы в практике преподавания немецкого языка, теории дискурса, социолингвистике и культурологии. В ходе анализа выявлены ключевые тенденции эволюции НПД, такие как переход от формального стиля XIX века к более демократичному и мультимедийному дискурсу в XXI веке, что отражает глобальные социокультурные сдвиги. Эти находки подчеркивают важность междисциплинарного подхода для дальнейшего изучения публицистических практик в контексте современных вызовов цифровой коммуникации.

Ключевые слова: языковая вариативность, стилевая дифференциация, кросс-культурная коммуникация, текстовая лингвистика, медиариторика, профессиональная лексика, ведущая статья

Для цитирования: Арсаханова М.А.-Х., Бикаева Д.Р. Немецкий публицистический дискурс: исторические этапы формирования // *Modern Humanities Success*. 2025. № 11. С. 84 – 88.

Поступила в редакцию: 10 июля 2025 г.; Одобрена после рецензирования: 7 сентября 2025 г.; Принята к публикации: 27 октября 2025 г.

German publicistic discourse: historical stages of its formation

¹ Arsakhanova M.A.-Kh., ¹ Bikaeva D.R.,
¹ A.A. Kadyrov Chechen State University

Abstract: this article is devoted to a comprehensive study of the causes and prerequisites for the multifaceted nature of German publicistic discourse from a diachronic perspective. The study covers the period from the 19th to the 21st centuries and is based on an analysis of materials from German newspapers and magazines of various subject areas. It is revealed that the linguistic diversity of German journalistic discourse (GJD) is determined by the interaction of cultural factors (the influence of intercultural communication), sociolinguistic factors (reflecting the peculiarities of communication in various social groups in Germany), and linguistic factors proper (intralinguistic changes determined by the functional needs of discourse). Empirical data demonstrate that speech activity in this communicative space is characterized by pronounced stratification conditioned by the historical, social, and cultural features of the development of German society, as well as by strict normative regulation implemented through the mechanisms of sociolinguistic and stylistic coding. Particular attention is paid to the anal-

ysis of linguistic means used to create expressiveness, persuasiveness, and influence on the audience in various historical periods. The results of the study can be used in the practice of teaching German, discourse theory, sociolinguistics, and cultural studies. The analysis revealed key trends in the evolution of public relations, such as the transition from the formal style of the 19th century to a more democratic and multimedia-enabled discourse in the 21st century, reflecting global sociocultural shifts. These findings highlight the importance of an interdisciplinary approach for further studying journalistic practices in the context of contemporary digital communication challenges.

Keywords: linguistic variation, stylistic differentiation, cross-cultural communication, text linguistics, media rhetoric, professional vocabulary, lead article

For citation: Arsakhanova M.A.-Kh., Bikaeva D.R. German publicistic discourse: historical stages of its formation. Modern Humanities Success. 2025. 11. P. 84 – 88.

The article was submitted: July 10, 2025; Approved after reviewing: September 7, 2025; Accepted for publication: October 27, 2025.

Введение

Современное состояние немецкого публицистического дискурса (НПД) представляет собой сложный и многогранный феномен, который формировался на протяжении нескольких столетий. Важность изучения исторических этапов формирования НПД обусловлена его значением как инструмента коммуникации, отражающего изменения в обществе, культуре и языке. Цель данной работы заключается в исследовании причин и предпосылок многогранности немецкого публицистического дискурса в контексте его диахронического развития. Мы стремимся выявить, как культурологические, социолингвистические и лингвистические факторы влияют на формирование и развитие НПД, а также проанализировать, как эти факторы взаимодействуют друг с другом в процессе исторического развития дискурса.

Материалы и методы исследований

В процессе исследования в работе применяются компонентный, структурный и контент-анализ. Методологической базой исследования явились труды известных зарубежных и отечественных ученых как Кокова А.В., Бабенко Н.С., Нефедов С.Т. и др.

Результаты и обсуждения

В контексте современных лингвистических исследований, ориентированных на анализ дискурсивно-коммуникативных механизмов языкового функционирования, данное исследование сосредоточено на выявлении факторов полимодальности немецкого публицистического дискурса в диахронической перспективе (XIX-XXI вв.). Инновационность работы состоит в установлении ранее не изучавшихся лингвистических закономерностей эволюции немецкого публицистического дискурса. Полученные результаты демонстрируют, как историческое развитие дискурса детерминировало кристаллизацию его нормативной базы, проявля-

ющейся на текстовом, лексическом и грамматическом уровнях.

Историческое развитие немецкого медиадискурса за три последних столетия отражает фундаментальные процессы специализации и социального расслоения в немецком языковом сообществе.

Лингвокультурологический анализ выявляет устойчивые корреляции между становлением НПД и влиянием англо-американской и французской публицистических традиций XVIII-XIX веков. Именно в этот период политическая статья институционализируется как эффективный инструмент идеологического противостояния.

Под влиянием англосаксонской и французской публицистических традиций ведущим жанром формирующегося немецкого публицистического дискурса утверждается политическая передовая статья. Следует отметить, что в соответствии с общеевропейской письменной практикой, вплоть до середины XIX века убеждающие тексты создавались в строгом соответствии с канонами классической риторики, подчиняясь установленным риторическим техникам. Методологическая стройность риторической теории, многообразие ее речевых стратегий и устойчивая историческая преемственность обеспечили трансдисциплинарный характер риторики, позволяющий эффективно использовать ее подходы в разных сферах речевого творчества [2, с. 78; 1, с. 11; 3, с. 101].

Композиционная структура публицистических текстов демонстрирует четкое разделение на сегменты с различной коммуникативной направленностью. Водная часть (*exordium*) и заключение (*epilog*) выполняли “эмоционально – экспрессивную функцию, воздействуя на аффективную сферу читателя. В это время как ключевые композиционные блоки – аргументативная часть (*confirmation*) и фактическое изложение (*narration*) – носи-

ли рационально-логический характер, адресуясь к когнитивным способностям аудитории” [11, р. 52].

Для публицистических текстов XIX века различных идеологических направлений были характерны следующие универсальные особенности:

1. Доминирование убеждающей коммуникативной стратегии;

2. Использование упрощенной аргументативной модели (тезис – аргумент – силлогизм), обусловленной спецификой политического дискурса, где полная логическая завершенность доказательства невозможна в принципе, в отличие от научного познания [4, с. 12].

Лингвистический анализ речевого этикета немецкой аристократии начала XIX века выявляет значительную долю галлицизмов. Наиболее распространенными являлись:

1. глаголы *arrangieren, affektieren, assimilieren* и др.;

2. существительные *Annonce, Amusement, Brutalität* и др.;

3. прилагательные *brüsk, borniert, eminent* и др.

Параллельно наблюдается существенная трансформация характера языковых заимствований в немецкой прессе: если в первой половине XIX века отмечалось значительное влияние французской лексике, то уже ко второй половине столетия заметно усиливается поток англоязычных заимствований, которые к концу века становятся преобладающими среди иноязычных элементов в немецком публицистическом дискурсе.

Среди наиболее видных представителей различных пурристических направлений этого периода следует отметить деятелей, как Й. Бруггер, Х. Вольке, Х. Дунгер, Й. Кампе, Х. Ригель и Г. Фихте, чьи работы оказали значительное влияние на языковую политику эпохи.

Революция 1848 года в Германии способствовала трансформации политического лексикона, где ключевые заимствованные термины (преимущественно французского происхождения) приобрели функцию идеологических маркеров. К числу таких лексем – символов относятся: *Revolution, Demonstration, Souveränität* и др. Этимологический анализ термина *Revolution* (от лат. *revolutio* – переворот) выявляет его смысловую соотнесенность с немецкими эквивалентами *Umsturz, Erhebung, Volkserhebung*, отражающими различные аспекты революционного процесса.

В немецком политическом дискурсе лексема *Revolution* приобретает статус терминологически четко оформленной единицы, демонстрируя высокую словообразовательную активность. Источники эпохи фиксируют многочисленные дериваты:

contrerevolutionäre, revolutionär (“*Die Zeitereignisse in unserem Staat zeigen contrerevolutionäre Influenze*”) [12]. Данный факт свидетельствует о полной интеграции концепта в немецкую политическую терминосистему.

Лексема *Demonstration* (фр. *démonstration*), подобно другим политическим заимствованиям, успешно адаптировалась в немецкой языковой системе, продемонстрировав высокую словообразовательную продуктивность. Источники 1848 года фиксируют активное использование производных форм: *Demonstrant, demonstrieren*, что иллюстрирует газетная цитата: “*Die erwarteten Demonstrationen werden augenscheinlich an die 10 Tausend Demonstranten sammeln*” [13], отражающая типичное для революционной эпохи употребление данных терминов.

Для публицистики новейшего периода свойственна стилевая полифония, где в едином текстовом пространстве существуют и взаимодействуют стилистически разнородные элементы, охватывающие весь спектр языковой экспрессии. В современной публицистике данный стилистический синтез эволюционирует в качественно новое явление, воспринимаемое как органичный компонент медийного дискурса. Особое внимание заслуживает трансформация функций иноязычных заимствований (преимущественно англизмов), которые в XX-XXI веках не только демонстрируют полную адаптацию к грамматическим и словообразовательным моделям немецкого языка, но и приобретают устойчивую разговорную стилистическую окраску.

В системе современной немецкой публицистики зафиксирована устойчивая тенденция к использованию интернационализмов англоязычного происхождения (*message, shop* и др.), которые, сохранив терминологическую точность, одновременно развиваются дополнительные стилистические значения разговорного характера:

“*Auf „Mein Paket. De“ shoppen Sie wie im Kaufhaus*” [14, с. 155].

В современной немецкой медиасфере иноязычные заимствования с разговорной стилистикой нередко используются для создания иронического или юмористического эффекта, способствуя формированию неформальной коммуникативной атмосферы. Ярким примером служит галлицизм *Tantieme* (фр. «авторские гонорары»), активно употребляемый в контексте шоу-бизнеса и современного искусства:

“*Tantiemen aus dem afrikanischen Staat bekam er allerdings nie. ... Und die Tantiemen aus dem Verkauf des Soundtracks, einer Art Best-of-Album, gehen diesmal an ihn*” [14, р. 131].

Выводы

В процессе лингвистической и стилистической институционализации немецкий публицистический дискурс формирует собственную нормативную базу. Эволюционируя в условиях постоянного взаимодействия с иными функциональными стилями (включая официально-деловой, научный, художественный).

Современная немецкая медиаречь демонстрирует значительное расширение стилистического диапазона – от книжно-возвышенных до разговорно-сниженных форм, что свидетельствует о

трансформации традиционного принципа стилевой уместности в сторону большей вариативности и функциональной гибкости.

Результаты проведенного исследования подтверждают высокую интеграционную способность немецкого публицистического дискурса в процессе его исторического формирования. Анализ выявил три ключевых детерминанта лингвистической поливалентности НПД: культурно-исторические факторы, социолингвистические условия и внутриязыковые процессы системного характера.

Список источников

1. Аверинцев С.С. Два рождения европейского рационализма // Вопросы философии. 1989. С. 56 – 57.
2. Бабенко Н.С. Риторическая традиция и ее роль в культуре и языке Германии XVI в. Литературный язык и культурная традиция. Москва, 1994. С. 78 – 91.
3. Гаспаров М.Л. Избранные труды. Москва: Языки русской культуры, 1997. 664 с.
4. Кокова А.В. Критерии текстуальности в лингвистической теории текста // Вестник Сургутского государственного педагогического университета. Сургут, 2012. С. 11 – 15.
5. Кокова А.В. Формирование образа просвещенного гражданина страны через СМИ Германии XIX столетия: лингвокультурологический аспект // Science for Education Today. 2019. Т. 9. № 6. С. 121 – 135.
6. Кокова А.В. Формирование немецкого публицистического дискурса в историческом аспекте // Мир науки, культуры, образования. Горно-Алтайск. 2021. № 3. С. 617 – 618.
7. Молодыченко Е.Н. Метасемиотические проекты и лайфстайл-медиа: дискурсивные механизмы превращения предметов потребления в ресурсы выражения идентичности // Russian Journal of Linguistics. 2020. Т. 24. № 1. С. 117 – 136.
8. Нефедов С.Т. Варьирование оценки в коммуникативных практиках научного дискурса // Вестник Санкт-Петербургского университета. Язык и литература. 2021. Т. 18. № 4. С. 760 – 778.
9. Нефедов С.Т., Чернявская В.Е. Контекст в лингвистическом анализе: pragматическая и дискурсивно-аналитическая перспектива // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2020. № 63. С. 83 – 97.
10. Чернявская В.Е. Язык оценок в научном дискурсе: терминологическое поле и методологические подходы // Вестник Пермского университета. 2022. Т. 14. Вып. 3. С. 44 – 54.
11. Barthes R. Die alte Rhetorik // Das semiologische Abenteuer. München, 1990. P. 35 – 90.
12. <https://www.nrz.de/>
13. <https://www.köz.de/>
14. <https://www.spiegel.de/>

References

1. Averintsev S.S. Two Births of European Rationalism. Voprosy filosofii. 1989. P. 56 – 57.
2. Babenko N.S. Rhetorical Tradition and Its Role in the Culture and Language of 16th-Century Germany. Literary Language and Cultural Tradition. Moscow, 1994. P. 78 – 91.
3. Gasparov M.L. Selected Works. Moscow: Languages of Russian Culture, 1997. 664 p.
4. Kokova A.V. Textuality Criteria in Linguistic Theory of Text. Bulletin of Surgut State Pedagogical University. Surgut, 2012. P. 11 – 15.
5. Kokova A.V. Formation of the Image of an Enlightened Citizen of the Country through the Mass Media of 19th-Century Germany: A Linguocultural Aspect. Science for Education Today. 2019. Vol. 9. No. 6. P. 121 – 135.
6. Kokova A.V. Formation of German Publicistic Discourse in a Historical Aspect. The World of Science, Culture, and Education. Gorno-Altaisk. 2021. No. 3. P. 617 – 618.
7. Molodychenko E.N. Metasemiotic Projects and Lifestyle Media: Discursive Mechanisms of Transforming Consumer Items into Resources of Identity Expression. Russian Journal of Linguistics. 2020. Vol. 24. No. 1. P. 117 – 136.
8. Nefedov S.T. Variation of Assessment in Communicative Practices of Scientific Discourse. Bulletin of St. Petersburg University. Language and Literature. 2021. Vol. 18. No. 4. P. 760 – 778.

9. Nefedov S.T., Chernyavskaya V.E. Context in Linguistic Analysis: Pragmatic and Discursive-Analytical Perspective. Bulletin of Tomsk State University. Philology. 2020. No. 63. P. 83 – 97.
10. Chernyavskaya V.E. The Language of Evaluations in Scientific Discourse: Terminological Field and Methodological Approaches. Bulletin of Perm University. 2022. Vol. 14. Issue 3. P. 44 – 54.
11. Barthes R. Die alte Rhetorik. Das semiologische Abenteuer. München, 1990. P. 35 – 90.
12. <https://www.nrz.de/>
13. <https://www.köz.de/>
14. <https://www.spiegel.de/>

Информация об авторах

Арсаханова М.А.-Х., кандидат филологических наук, доцент, ORCID ID: <https://orcid.org/0009-0004-3860-2493>, Чеченский государственный университет им. А.А. Кадырова, arsahanova@mail.ru

Бикаева Д.Р., Чеченский государственный университет им. А.А. Кадырова, bikaevdiana@mail.ru

© Арсаханова М.А.-Х., Бикаева Д.Р., 2025